

On the Cover:
Sonja Rodriguez Photo by Karolina Kuras

INHALT

CONTENTS

PEOPLE



5. SONIA RODRIGUEZ
27 years confidence and passion for dance



9. GAUTHIER DANCE feiert Jubiläum
MIHAELA VIERU spricht mit ERIC GAUTHIER
über seine Tanzkompanie und die Zukunft



12. ARTHUR RAVEAU
ALESSANDRO BIZZOTTO meets
the premier danseur



16. VICTOR ULLATE
CLAUDIA BRUFAU talked with Victor Ullate on
El Amor Brujo and Carmen's creative processes

SPECIAL



28. REAL TALK with ILJA LOUWEN
ARMANDO BRASWELL asks the amazing
ballet teacher

30. COMPETITIONS

- TANJA PHELPS reviews the First **GLOBAL DANCE CHALLENGE** in Vancouver, Canada
- ISABELL STEINBÖCK berichtet, warum der **PRIX DE LAUSANNE** höchste Ansprüche setzt
- VOLKMAR DRAEGER bringt Eindrücke vom **TANZOLYMP 2017** mit

24. SPEZIAL
(SCHEIN-)Selbständigkeit?
Ein juristisch sehr komplexes Thema,
meint STEFANIE SCHUBERT

4. Tänzer gegen die Verrohung der Sprache
Wenn die Verrohung von Sprache zu Aggressivität führt

20. Performance Kalender

26. TANZAUSBILDUNG
Tanzschulen Index

PERFORMANCE



36. BIG FAT TEN
Vesna MLAKAR besuchte die Jubiläumspremiere
von Gauthier Dance

38. DREI MALER, DREI BALLETTTE:
Hopper, Van Gogh und Picasso
Boris GRUHL sah die neuen Kreationen in Chemnitz,
Leipzig und Cottbus

41. SPARTACUS
Boris GRUHL liefert Eindrücke von Grigorowitschs
Werk nun auch aus Antwerpen



40. VAN GOGH
Hartmut REGITZ besucht die Premiere
in Leipzig

44. HAMLET
Isabell STEINBÖCK sah Cathy MARSTONS Inszenierung
für das Ballett im Revier

45. LES ENFANTS TERRIBLES
Vesna MLAKAR berichtet über Yuki MORIS Adaption
der Tanzoper in Regensburg

PERFORMANCE

43. KONTRASTE

„Virtuos und divers“ sieht Isabell STEINBÖCK den dreiteiligen Abend in Dortmund



BALLROOM



46.

Ute FISCHBACH- KIRCHGRABER traf die russischen Weltmeistern Dmitry Zharkow und Olga Kulikova

impresum

ISSN 1613-8988

Verlag:

MIVI Media und Verlag
 Rotkreuzstr. 58a
 85435 Erding, Germany
www.danceforyou-magazine.com

Herausgeber:

Mihaela Vieru

Redaktion / Editor:

Isabell Steinböck,
 Mihaela Vieru
 Ute Fischbach-Kirchgraber (Ballroom)

Korrespondenten/Correspondents:

Claudia Brufau, Alessandro Bizzotto, Armando Braswell, Volkmar Draeger, Dagmar Ellen Fischer, Boris Gruhl, Ute Fischbach-Kirchgraber, Vesna Mlakar, Stefan Sixt, Hartmut Regitz, Hans-Theodor Wohlfahrt, Iratxe de Arantzibia

Anzeigen/Advertising:

ads@danceforyou-magazine.com

Leser-Service, Info/ subscription, info

Tel. +49 8122 8471-669
 Fax +49 8122 8471-670
 E-Mail: info@danceforyou-magazine.com

ABO:www.danceforyou-magazine.com/store.html**Abo & Service**

Das Magazin veröffentlicht Artikel in deutscher und englischer Sprache.

Erscheinungsweise / frequency: 6 x pro Jahr

Das Jahresabo (6 Ausgaben, Versandkostenfrei) kostet 36,00 € inkl. 7% MwSt. Weltweit kostet das Jahresabo 49,00 €, inkl. 7% MwSt. zzgl. Versandkosten. Bitte beachten Sie: Die Kündigung beträgt 6 Wochen zum Ende des Bezugszeitraums, ansonsten verlängert sich das Abonnement um ein Jahr. Die Kündigung bedarf der Schriftform (Post, Fax, E-Mail).

Subscription:

Feature in German and English

Dance for you magazine is issued 6 times a year. The Subscription costs 36 € (Germany only) Worldwide 49 € (incl. postage). The Subscription may be cancelled 6 weeks before the end of the year.

Studenten-Abo

Studenten und Schüler sparen bis 40% beim Print-abo. Pupils and students save 40% on printed subscriptions. Das Jahresabo kostet nur 27,00 € (Deutschland inkl 7% MwSt.) / Worldwide 38,00 € (incl. postage).

Verkauf und Abo: MIVI Verlag, Buch- und Zeitschriftenhandel, Hoser & Mende KG in Stuttgart, Leserauskunft GmbH, HARRASSOWITZ GmbH & Co. KG in Wiesbaden. Verbreitung im In- und Ausland. Distributed: national and international

Druckunterlagenchluss - Siehe Mediadaten unter:

For advertising deadlines please check our Mediakit at:
www.danceforyou-magazine.com/mediadaten.html

Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Für eingesandte Manuskripte und Bildmaterialien, die nicht ausdrücklich angefordert wurden, übernimmt der Verlag keine Haftung. Die mit Namen gekennzeichneten Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Please do not send original photographic material by post. Photos sent by email need to be 300 dpi and should be clearly captioned in File Info. We cannot be held responsible for items which go astray in transit.

© MIVI Verlag • Alle Rechte vorbehalten.